

ALBRECHT GERÄTEPASS AE 8090, AE 8090 FM , AE 8090- 40

Für Ihr AE 8090 haben wir aus den uns zugänglichen Informationen der einzelnen Landesbehörden folgende **Programmierungs- und Benutzungsregeln** (Angaben ohne Gewähr, Stand Dezember 2006) zusammengestellt:

EU-Land	Programmierung	Anmelde- und Gebührenpflicht
Länder mit bestimmten Benutzungseinschränkungen		
Belgien	40/40, 40 FM	Anmeldung und regelmäßige Gebühren für Bewohner Belgiens. Bei vorübergehender Benutzung sind Durchreisende aus anderen Ländern von Gebühren und Anmeldungen befreit
Deutschland	Alle Kombinationen 80/12, 40/40 und 40 FM erlaubt	Keine Anmeldung und jährliche Gebühren für den gesamten CB Funk. Ausnahme: Feststationen in Sperrzonen entlang der Grenzregionen (außer zu Tschechien), wenn die Kanäle 41 - 80 benutzt werden sollen. Hierfür ist Sondergenehmigung durch die Bundesnetzagentur erforderlich.
Österreich	40 FM	Umschaltbare Geräte dürfen in Österreich generell nicht benutzt werden. Eine spezielle Version AE 8090FM , die nur in 40 FM arbeiten kann, ist auf Anfrage lieferbar.
Italien	40/40, 40FM	Anmeldung für alle Benutzer unbedingt erforderlich, Italien ist das einzige EU Land, in dem es "offiziell" immer noch keinen allgemein freigegebenen CB-Funk gibt.
Finnland	40/40, 40 FM	Benutzung für Reisende mit Circulation Card frei, Bewohner Finnlands dürfen nur eine auf 40 Kanäle begrenzte Version (AE 8090-40 , auf Anfrage lieferbar) anmeldefrei benutzen.
Großbritannien	40 FM	Bewohner benötigen eine „CB Licence“, Reisende können Ihr Gerät frei benutzen.
Schweiz, Liechtenstein	40/40, 40 FM	Anmeldung und monatliche Gebühren für Bewohner, frei für Reisende mit Circulation Card
Spanien	40/40, 40 FM	Benutzung nur für Reisende mit Circulation Card frei, Bewohner Spaniens dürfen nur eine auf 40/40 begrenzte Version benutzen (AE8090-40).
Tschechische Republik	80 FM, 40 FM	In Schalterstellung 80/12 und 40/40 darf nur FM benutzt werden, sonst anmelde- und gebührenfrei
Länder ohne weitere Benutzungseinschränkungen		
Dänemark	40 FM	anmelde- und gebührenfrei
Niederlande	40/40, 40 FM	anmelde- und gebührenfrei
Estland, Frankreich	40/40, 40 FM	anmelde- und gebührenfrei
Irland	40 FM	anmelde- und gebührenfrei
Island	40 FM	anmelde- und gebührenfrei
Lettland	40/40, 40 FM	anmelde- und gebührenfrei
Litauen, Luxembourg,	40 FM	anmelde- und gebührenfrei
Norwegen, Malta	40 FM	anmelde- und gebührenfrei
Polen, Portugal	40/40, 40 FM	anmelde- und gebührenfrei
Slowakische Republik	40/40, 40 FM	anmelde- und gebührenfrei
Slowenien, Schweden	40 FM	anmelde- und gebührenfrei
Ungarn	40 FM	anmelde- und gebührenfrei
Zypern	40 FM	anmelde- und gebührenfrei

Wichtiger Hinweis:

Wenn Sie Ihr Funkgerät benutzen, so nehmen Sie die Anmeldepflicht in den oben genannten Ländern (soweit erforderlich) bitte ernst! Sie riskieren, wenn Sie mit einer genehmigungspflichtigen Programmierung angetroffen werden und keine Anmeldung vorweisen können, eine empfindliche Strafe. In Deutschland ist für Sondergenehmigungen von CB-Basisstationen in den Grenzregionen die Bundesnetzagentur zuständig. Sie finden in größeren Städten die Anschrift der zuständigen "Aussenstelle" entweder im Telefonbuch, oder erfragen Sie einfach bei der Zentrale der unter 06131- 18-0 die für Ihren Wohnort zuständige Stelle. Für Auslandsreisen empfehlen wir, die beigefügte Circulation Card mitzuführen.



Declaration of Conformity / Konformitätserklärung



We hereby declare that our product: / Wir erklären hiermit, dass unser Produkt

CB-Feststation / Base Station Albrecht AE 8090, AE 8090 FM, AE 8090- 40 , AE 8090 E

satisfies all technical regulations applicable to the product within the scope of EU Council Directives, European Standards and national frequency applications:/ alle technischen Anforderungen im Geltungsbereich der EU Richtlinien, europäischer Normen und nationaler Frequenzanwendungen einhält:

**73/23/EEC, 89/336/EEC and 99/5/EC
EN 300 135 -2 / EN 300 433-2
EN 301 589-1, EN 301 489-13, EN 60 950**

All essential radio test suites have been carried out. /
Alle für das Produkt vorgeschriebenen Funktestreihen wurden durchgeführt.

**Alan Electronics GmbH
Daimlerstr. 1 k
D- 63303 Dreieich**

This declaration is issued under our sole responsibility. Basing on not harmonised frequency applications, the CB radio may be used only in listed countries according to selected channel programming. An individual licence may be still necessary in some countries (for details see Radio Passport)

Diese Erklärung wird unter unserer alleinigen Verantwortung abgegeben. Dieses Funkgerät unterliegt wegen der nicht harmonisierten Frequenzanwendungen in einigen Ländern möglicherweise bestimmten Einschränkungen (siehe auch Albrecht Gerätepass)

Alan Electronics GmbH declare, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre.

Point of contact/Ansprechpartner: **Dipl.-Phys. Wolfgang Schnorrenberg**

Place and date of issue:

Lütjensee, 28.11. 2006

(Signature)

Dipl.-Phys. Wolfgang Schnorrenberg
Alan Electronics GmbH



ALBRECHT RADIO PASSPORT

The radio may be used in European Countries only according to following information, which we publish as "Radio Passport". Because the number of countries allowing the new AM standard is changing, the latest version of this radio passport is published on our Internet Web server and may be downloaded any time. (<http://www.albrecht-online.de/service> or www.hobbyradio.de). This version has been issued in November 2006.

AE 8090 (and AE 8090 FM, AE8090- 40, AE 8090 E)

This *international version AE 8090*, the *40 CH version AE 8090-40* and the *FM only version AE8090FM* of this CB radio comply to the latest European regulations (R&TTE directive and European harmonised standards) and have been notified in the countries according to following table: (as of November 2006), while only the special **Spanish version AE 8090 E** (4 W AM) is allowed to be used in Spain!

Country	Switch position	Licence and operating conditions
Operation under specified restrictions only		
Austria	40 FM	Austria does not accept radios with country switches, please do not use in Austria or ask Your dealer for a limited 40 CH FM version AE 8090 FM!
Belgium	40/40 and 40 FM	Residents in Belgium need licence. Free for short-time travellers up to 1 month Home country licence /Circulation Card accepted for travellers
Czech Republic	80/12 switch position, 40 FM	Free of licence and charges for all users, but AM channels are not allowed to be used
Finland	40/40 and 40 FM	Residents of Finland are only allowed to use the a fixed 40 CH version AE 8090-40 . International version also allowed free of licence and charges for travellers with Circulation Card
Germany	80/12, 40/40, 40 FM	Free of licence and charges for all users except in some border regions for base stations using channels 41-80
Great Britain (UK)	40 FM	Residents of UK need CB licence
Italy	40/40 and 40 FM	Licence and regular charges for all CB radios and all users requested!
Switzerland and Liechtenstein	40/40 and 40 FM	Licence and monthly charges for residents. Travellers free of charge and license with Circulation Card
Spain	40/40 and 40 FM	For residents, licence and regular charges requested, and only Spanish version AE 8090E is allowed. Travellers are allowed to use their international version free of charges and licence with Circulation Card
Operation without restrictions		
Cyprus, Denmark	40 FM	Free of licence and charges for all users
France	40/40 and 40 FM	Free of licence and charges for all users
Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Lithuania, Luxembourg, Malta, Norway	40 FM	Free of licence and charges for all users
Netherlands	40/40 and 40 FM	Free of licence and charges for all users
Estonia, Latvia, Poland, Slovak Republic, Poland, Portugal	40 /40 and 40 FM	Free of licence and charges for all users
Slovenia, Sweden	40 FM	Free of licence and charges for all users

Important Note: Please respect the licence conditions in the above listed countries and do not use the radio without licence, where necessary. For travelling with Your radio, we recommend to provide a copy of Your home country licence document and this Radio Passport together with the radio.

**MULTILATERALE VEREINBARUNG ÜBER DAS FREIZÜGIGE MITFÜHREN
UND BETREIBEN VON MOBILEN/TRAGBAREN SENDE-
EMPFANGSFUNKANLAGEN IM 27 MHz BAND (CB-FUNKGERÄTE), FÜR DIE
KEINE FREIZÜGIGKEIT DURCH EINE CEPT-EMPFEHLUNG GILT**

Berechtigungskarte



Bundesnetzagentur

Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen

Diese Vereinbarung bezieht sich nur auf CB-Funkgeräte, deren Konformität mit den grundlegenden Anforderungen nach Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE-Richtlinie) erklärt wurde und mit einer entsprechenden CE-Kennzeichnung versehen sind, oder die nach einer früheren Vorschrift in Deutschland zugelassen wurden und mit einer der folgenden Kennzeichnungen versehen sind: PR27, PR27D, PR27D-40, 27PR-FM, KAM, KFFM40, KFFM, AFM80, KFAM40, FM80, k/m, KF, K/..., K/p.

Aufgrund der Vereinbarung wird das Mitführen und Betreiben der oben bezeichneten CB-Funkgeräte in den Ländern und unter den Bedingungen der nachstehenden Tabelle gestattet. Diese Erlaubnis berührt jedoch nicht die relevanten Zollbestimmungen für den Import und Export von Funkanlagen.

Die Erlaubnis gilt nur für Personen mit einem ständigen Wohnsitz in Deutschland und für einen Aufenthalt im besuchten Gastland von weniger als einem Monat.

Die Erlaubnis gilt nur für mobile und tragbare CB-Funkgeräte.

Beim Auftreten von Funkstörungen kann die Telekommunikationsverwaltung des Gastlandes im Einzelfall die Erlaubnis zum Betreiben der CB-Funkgeräte widerrufen. Unbeschadet dessen bleibt die Erlaubnis zum Mitführen solcher CB-Funkgeräte in Kraft.

Im Gastland ist keine besondere Genehmigung erforderlich.

Mainz, Dezember 2005

Dieses Dokument ist gültig bis 31. Dezember 2008

DAS MITFÜHREN UND DIE BENUTZUNG EXTERNER HF-LEISTUNGSVERSTÄRKER („NACHBRENNER“) IST STRENG VERBOTEN

GASTLAND	Erlaubnis zum						
	Mitführen	Betreiben mit			erlaubte Kanäle bei		
		FM	AM	SSB	FM	AM	SSB
BELGIEN	ja	ja	ja	ja	1 - 40	1 - 40	1 - 40
FINNLAND	ja	ja	ja	ja	1 - 40	1 - 40	1 - 40
FRANKREICH	ja	ja	ja	ja	1 - 40	1 - 40	1 - 40
LIECHTENSTEIN	ja	ja	ja	ja	1 - 40	1 - 40	1 - 40
PORTUGAL*	ja	ja	ja	ja	1 - 40	1 - 40	1 - 40
SCHWEIZ	ja	ja	ja	ja	1 - 40	1 - 40	1 - 40
SPANIEN	ja	ja	ja	ja	1 - 40	1 - 40	1 - 40

* bis zum 31.12.2006

**MULTILATERAL AGREEMENT CONCERNING THE FREE CIRCULATION
OF MOBILE/PORTABLE TRANSMITTING/RECEIVING STATIONS IN THE
27 MHz BAND (CITIZEN BAND), NOT COVERED BY A CEPT
RECOMMENDATION**

CIRCULATION CARD



Federal Network Agency for Electricity, Gas, Telecommunications, Post and Railway

This Agreement refers only to CB equipment declared in conformity with the essential requirements of Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive) and CE marked, or approved in Germany under earlier regulations and bearing any of the following marks: PR27, PR27D, PR27D-40, 27PR-FM, KAM, KFFM40, KFFM, AFM80, KFAM40, FM80, k/m, KF, K/..., K/p.

The Agreement allows the equipment specified to be carried, transported and used in the countries listed under the conditions shown in the following table. This authorization does not cover the import and export of radio equipment, which is subject to the relevant customs regulations.

This authorization is valid only for individuals residing permanently in Germany and staying in the country visited for less than 1 month.

This authorization is valid only for mobile/portable stations.

If any interference occurs, the host country may, in individual cases, revoke the authorization for the operation of the equipment. However, the authorization to carry and transport such equipment will remain valid.

No individual licence is required by the country visited.

Mainz, December 2005

Document valid until December 31, 2008

THE TRANSPORT AND USE OF EXTERNAL RF POWER AMPLIFIERS IS STRICTLY FORBIDDEN

VISITED COUNTRY	Authorization to						
	carry and transport	Use in			Authorized channels in		
		FM	AM	SSB	FM	AM	SSB
BELGIUM	yes	yes	yes	yes	1 - 40	1 - 40	1 - 40
FINLAND	yes	yes	yes	yes	1 - 40	1 - 40	1 - 40
FRANCE	yes	yes	yes	yes	1 - 40	1 - 40	1 - 40
LIECHTENSTEIN	yes	yes	yes	yes	1 - 40	1 - 40	1 - 40
PORTUGAL*	yes	yes	yes	yes	1 - 40	1 - 40	1 - 40
SWITZERLAND	yes	yes	yes	yes	1 - 40	1 - 40	1 - 40
SPAIN	yes	yes	yes	yes	1 - 40	1 - 40	1 - 40

* until 31.12.2006

ACCORD MULTILATERAL RELATIF A LA LIBRE CIRCULATION ET A L'UTILISATION D'EMETTEURS-RECEPTEURS MOBILES-PORTATIFS DANS LA BANDE DES 27 MHz (EQUIPEMENT CB) NON COUVERTES PAR UNE RECOMMANDATION CEPT

CARTE DE CIRCULATION



Bundesnetzagentur

Agence fédérale réseaux - électricité, gaz, télécommunications, postes et chemins de fer

Cet accord concerne uniquement des équipements CB qui ont fait l'objet d'une déclaration de conformité aux exigences essentielles selon la directive 1999/5/CE (directive R&TTE) et portent un marquage CE correspondant ou bien qui ont été agréés en Allemagne conformément à un règlement antérieur et portent un des marquages suivants: PR27, PR27D, PR27D-40, 27PR-FM, KAM, KFFM40, KFFM, AFM80, KFAM40, FM80, k/m, KF, K/..., K/p.

En vertu de l'accord, le transport et l'utilisation dans les pays cités des équipements CB mentionnés sont autorisés dans les conditions spécifiées sur le tableau suivant. Cette autorisation ne porte toutefois pas préjudice aux règlements nationaux administrés par les autorités douanières concernant l'importation et l'exportation d'installations radioélectriques.

Cette autorisation n'est valable que pour des particuliers résidant en permanence en Allemagne et séjournant dans le pays visité pour une période inférieure à 1 mois.

Cette autorisation n'est valable que pour des équipements CB mobiles et portatifs.

En cas de brouillages radioélectriques, l'Administration des télécommunications du pays d'accueil peut, au cas par cas, révoquer l'autorisation d'utiliser les équipements CB. En tout état de cause, l'autorisation de transporter de tels équipements reste valable.

La détention d'une licence individuelle délivrée par le pays d'accueil n'est pas requise..

Mainz, Décembre 2005

Document valable jusqu'au 31 décembre 2008

LE TRANSPORT ET L'UTILISATION D'AMPLIFICATEURS DE PUISSANCE H.F. EXTERNES SONT FORMELLEMENT INTERDITS

PAYS VISITE	Autorisation pour						
	transport	Utilisation en			Canaux autorisés en		
		FM	AM	SSB	FM	AM	SSB
BELGIQUE	oui	oui	oui	oui	1 - 40	1 - 40	1 - 40
FINLANDE	oui	oui	oui	oui	1 - 40	1 - 40	1 - 40
FRANCE	oui	oui	oui	oui	1 - 40	1 - 40	1 - 40
LIECHTENSTEIN	oui	oui	oui	oui	1 - 40	1 - 40	1 - 40
PORTUGAL*	oui	oui	oui	oui	1 - 40	1 - 40	1 - 40
SUISSE	oui	oui	oui	oui	1 - 40	1 - 40	1 - 40
ESPAGNE	oui	oui	oui	oui	1 - 40	1 - 40	1 - 40

* jusqu'au 31.12.2006